



(86) Date de dépôt PCT/PCT Filing Date: 2005/11/14
(87) Date publication PCT/PCT Publication Date: 2006/06/01
(85) Entrée phase nationale/National Entry: 2007/05/14
(86) N° demande PCT/PCT Application No.: EP 2005/055952
(87) N° publication PCT/PCT Publication No.: 2006/056542
(30) Priorité/Priority: 2004/11/24 (CH01931/04)

(51) Cl.Int./Int.Cl. *H02K 3/38* (2006.01)

(71) Demandeur/Applicant:
ALSTOM TECHNOLOGY LTD, CH

(72) Inventeurs/Inventors:
GOMES DE LIMA, PAULO, CH;
HALLET, PIERRE, BE;
MAHIEUX, CELINE, CH;
WAGNER, ULRICH, DE

(74) Agent: OGILVY RENAULT LLP/S.E.N.C.R.L.,S.R.L.

(54) Titre : CAPOT DE PROTECTION
(54) Title: COVER CAP

(57) **Abrégé/Abstract:**

The invention relates to a cover cap (6) for a connection (5) of two electrically conductive interconnected ends (4) of two winding bars (3) of a stator of an electric machine. Said cap comprises an electrically insulating housing (7), which when mounted surrounds and seals the circumference of the connection (5). The aim of the invention is to simplify the mounting of the cover cap (6) on the connection (5). To achieve this, the cover cap (6) has a spring device (8), which is located in the interior of the housing (7) and is configured in such a way that to mount the housing (7), the latter can be clipped onto the connection (5) and when mounted is supported on the connection (5) and on said housing (7), thus creating a retaining force (11) that fixes the housing (7) to the connection (5).



Abstract

The present invention relates to a cover cap (6) for an assembly (5) comprising two ends (4), which are electrically conductively connected to one another, of two winding bars (3) of a stator of an electrical machine, comprising an electrically insulating housing (7), which sheaths the assembly (5) in the installed state, such that its circumference is closed.

In order to make it easier to fit the cover cap (6) to the assembly (5), the cover cap (6) has a spring device (8) which is arranged in the interior of the housing (7) and is designed such that the housing (7) can be plugged onto the assembly (5) for installation, and which, when in the installed state, is supported on the one hand on the assembly (5) and on the other hand on the housing (7), and in the process produces a holding force (11) which fixes the housing (7) to the assembly (5).

Cover cap

Technical field

5 The invention relates to a cover cap for an assembly comprising two ends, which are electrically conductively connected to one another, of two winding bars of a stator of an electrical machine. The invention also relates to a stator which is equipped
10 with covers such as these.

Prior art

In a stator of an electrical machine, particularly in
15 the case of a generator or in the case of an electric motor, for example in a power station, a stator winding is formed from individual winding bars, so-called transposed conductors, which are passed out of the stator at its axial ends and are connected to one
20 another in some suitable form, for example in order to form poles of the winding. For this purpose, two winding bars are in each case electrically conductively connected to one another at their ends, for example by being soldered to one another. The ends that are
25 connected to one another in this case form an assembly, which must be externally protected and, in particular, electrically insulated. Cover caps of the type mentioned initially are used for this purpose, and are plugged onto the respective assembly for this purpose.
30 A cover cap such as this comprises an electrically insulating housing which, in the installed state, sheaths the respective assembly such that its circumference is closed. Cover caps such as these may have a housing which is closed at one end, or a housing
35 which is open at both ends. A cover cap with a housing which is closed at one end may, for example, be plugged onto the respective assembly and may then be encapsulated with an adhesive, in particular synthetic

- 2 -

resin. In the case of a cover cap with a housing which is open at both ends, the assembly may have twine impregnated with an adhesive, in particular synthetic resin, wound around it before the cover cap is fitted.

5 Both variants are extremely time-consuming and require careful handling in order to avoid contamination of the surrounding area, in particular of the stator, with the adhesive.

10 **Description of the invention**

This is the advantage of the present invention. The invention, as it is characterized in the claims, relates to the problem of specifying an improved
15 embodiment for a cover or for a stator equipped with such a cover, in which case, in particular, the fitting of the cover cap is simpler.

According to the invention, this problem is solved by
20 the subject matters of the independent claims. Advantageous embodiments are the subject matter of the dependent claims.

The invention is based on the general idea of fixing
25 the cover cap to the assembly by spring loading. For this purpose, the invention proposes that the housing be equipped with a spring device which makes it possible to plug the housing onto the assembly and which, when in the plugged-on state, produces a holding
30 force which fixes the housing sufficiently firmly on the assembly. This design allows the cover cap according to the invention to be fitted to the respective assembly particularly easily and cleanly. The fitting of the stator and of the ends of the
35 winding bars that are connected to one another can thus be carried out particularly quickly. This considerably simplifies the amount of effort required for fitting of the cover caps and thus of the stator.

- 3 -

According to one preferred embodiment, the spring device may have at least one spring which is provided with a semi-conducting coating in order to reduce the corona effect. This makes it possible to reduce or avoid the corona effect, which can occur at the normally uninsulated ends of the winding bars in the assembly, within the cover cap.

Further important features and advantages of the present invention can be found in the dependent claims, in the drawings and in the associated description of the figures, with reference to the drawings.

Brief description of the drawings

Preferred exemplary embodiments of the invention will be explained in more detail in the following description and are illustrated in the drawings, in which the same reference symbols relate to identical, similar or functionally identical components. In the figures, in each case schematically:

Figure 1 shows an axial view of a stator,

Figure 2 shows a perspective view of two winding bars,

Figure 3 shows a longitudinal section through an assembly with a cover cap,

Figure 4 shows a longitudinal section as in Figure 3, but of a different embodiment,

Figure 5 shows a longitudinal section as in Figure 3, but of a further embodiment, and

Figure 6 shows a longitudinal section as in Figure 3, but on a section plane rotated through 90°.

Approaches to implementation of the invention

As shown in Figure 1, a stator 1 of an electrical machine, which is otherwise not illustrated, for example a generator or an electric motor, preferably in a power station, has a stator winding 2 which is formed from a multiplicity of individual winding bars 3, which are passed axially out of the stator 1. In this case, two winding bars 3 are in each case electrically conductively connected to one another at their ends 4, with those ends 4 which are connected to one another forming an assembly 5. An assembly 5 such as this is covered by a cover cap 6 in the stator 1 according to the invention.

Figure 2 shows two winding bars 3, which are electrically conductively connected to one another at their ends 4 on the right in Figure 2, in particular by being soldered or welded to one another, and form the said assembly 5. The cover cap 6 is not shown in Figure 2. At their ends 4' remote from the assembly 5, the winding bars 3 can be connected in fundamentally the same manner to the ends of other winding bars. These winding bars 3 are generally so-called "transposed conductors".

In a corresponding manner to that shown in Figures 3 to 6, a cover cap 6 such as this has a housing 7 and a spring device 8. In the installed state, the cover cap 6 is fitted to the respective assembly 5, and covers it on the outside.

The housing 7 is expediently composed of an electrically insulating material, for example a plastic. The housing 7 can be closed at one end with the aid of a base 9, as in the embodiments shown in Figures 3, 4 and 6, or may be open at both ends, as in

- 5 -

the embodiment shown in Figure 5. In any case, in the installed state, the housing 7 sheaths the assembly 5 such that its circumference is closed.

5 The spring device 8 is arranged in the interior of the housing 7. The spring device 8 is designed such that an open face 10 of the housing 7 can be plugged onto the assembly 5 for installation. This means that the spring device 8 is designed such that it does not impede the
10 process of plugging the cover cap 6 onto the assembly 5. Furthermore, the spring device 8 is designed such that, in the installed state, it is supported on the one hand on the assembly 5 and on the other hand on the housing 7. In addition, the spring device 8 is designed
15 such that, in the installed state, it produces a holding force which fixes the housing 7 on the assembly 5. The holding force is symbolized by arrows, and annotated with 11, in Figures 3 to 5.

20 In the embodiments shown here, the spring device 8 has at least one spring 12. In the examples shown here, the spring device 8 is in each case equipped with two springs 12. In this case, the two springs 12 are arranged in the housing 7 such that they are
25 diametrically opposite, and therefore, in the installed state, are positioned on both sides of the assembly 5. It is clear that, from a different embodiment, the spring device 8 requires only a single spring 12, and further embodiments may also have more than two springs
30 12.

The springs 12 are attached to the housing 7. For example, the springs 12 are adhesively bonded into the housing 7. It is likewise possible for the springs 12
35 to be integrated in the housing 7, even during its production. By way of example, the housing 7 is cast from plastic, in particular using an injection-molding process, with the springs 12 being embedded in the

plastic, that is to say being encapsulated or extrusion-coated. This simplifies the production of these cover caps 6.

5 The springs 12 may be produced from a conventional spring material, for example spring steel. However, in one preferred embodiment, the springs 12 are composed of a plastic that is suitable for this purpose and which, in particular, may be fiber-reinforced, in
10 particular with carbon fibers and/or glass fibers being suitable for fiber reinforcement. Furthermore, the plastic may optionally be provided with an electrically conductive additive. This makes the springs 12 semi-conducting, which is advantageous in order to reduce
15 the corona effect which can occur at the ends 4 in the region of the assembly 5. Additionally or alternatively, the springs 12 can also be provided with a semi-conducting coating, which likewise contributes to reducing the corona effect.

20

In the embodiments described here, the springs 12 are in the form of wave spring washers. Wave spring washers 12 such as these may be shaped with relatively little effort, such that they can produce the desired
25 plugging-on behavior and the desired holding force.

The springs 12 project into the interior of the housing 7 in such a manner that, in the installed state, they are supported on the outside of the assembly 5 and are
30 thus loaded. This results in the spring loading producing the desired holding force.

As can be seen from Figures 2 and 6, a lateral web 13 is formed in the assembly 5, via which the two ends 4
35 are connected to one another. The two ends 4 are at a distance from one another as far as this lateral web 13. A corresponding gap between the ends 4 is annotated 14 in Figures 2 and 6. The two ends 4 are also

- 7 -

electrically connected in the area of this lateral web 13. As can also be seen from Figures 2 and 6, the web 13 may at least partially be formed at at least one of the ends 4.

5

The lateral web 13 and the arrangement of the ends 4, which are otherwise at a distance from one another, result in the formation of an undercut 15 in the assembly 5, and this is used, in the case of the cover cap 6 according to the invention, by the spring device 8 in order to fix the cover cap 6 to the assembly 5. In one variant, an undercut 15 such as this may also be formed in a different manner, for example by means of a step at at least one of the ends 4.

15

As shown in Figures 3, 4 and 6, the springs 12 can be designed such that, in the installed state, they engage behind the said undercut 15. Furthermore, the springs 12 are designed such that, in the installed state, they produce a holding force 11, which has a component 16 (represented by arrows) which is oriented such that it drives the housing 7 with its base 9 against one end 17 of the assembly 5. This end 17 is that end of the assembly 5 which enters the housing 7 when the cover cap 6 is being plugged on. In the embodiments in Figures 3 and 4, the base 9 in this case comes to rest directly on said end 17 and is supported on it by a corresponding resultant force 18, symbolized by arrows. This results in the cover cap 6 being secured particularly effectively against being pulled off the assembly 5.

20
25
30

In another embodiment, the bracing of the base 9 against the end 15 can in general be replaced by bracing of an inward-projecting contour of the housing 7 against a corresponding matching contour on the assembly 5. This bracing principle can accordingly be

35

- 8 -

implemented without any problem for a housing 7 that is open at both ends, as in Figure 5, as well.

Furthermore, the springs 12 are in this case designed such that, in the installed state, they generate a holding force 11 which has a component 19 (symbolized by an arrow) which acts orthogonally on the housing 7 and/or on the assembly 5. The orthogonal component 19 leads to bracing between the assembly 5 and the housing 7, transversely with respect to the pulling-off direction. Resultant friction forces must then be overcome in order to pull the cover cap 6 off, and these forces may be made sufficiently great by using appropriate material combinations. Furthermore, the orthogonal component 19 leads, with the aid of the two springs 12, to the springs 12 clamping the assembly in between them, in the installed state. At the same time, this results in the cover cap 6 being centered on the assembly 5, assuming that the two springs 12 are designed appropriately symmetrically.

The embodiment shown in Figure 4 differs from that shown in Figure 3 in that its springs 12 each have an additional contact zone, for introduction of the orthogonal component 19, in the area of the lateral web 13. This makes it possible to increase the total pulling-off force, that is to say the force which is required to remove the cover cap 6 from the assembly 5 again.

30

Additional security for the cover cap 6 on the assembly 5 can be provided by adhesive bonding 20. Adhesive bonding 20 such as this, for example composed of synthetic resin, allows the housing 7 to additionally be fixed on the assembly 5. By way of example, the spring device 8 is then used for quick fitting, and provides adequate resistance to pulling off for installation purposes. The respective adhesive is in

35

- 9 -

this case expediently applied at a suitable point while the cover cap 6 is actually being plugged onto the housing 7, and can then cure at a later time in order to provide the respectively desired increased resistance to pulling off. The adhesive-bonded joint 20 is expediently arranged in the area of the base 9, thus making it possible to provide a contact pressure, which assists the strength of the adhesive-bonded joint 20, with the aid of the force component 18, which presses the base 9 against the end 17 of the assembly 5, until the adhesive-bonded joint 20 has cured. It is obvious that other areas can additionally or alternatively be provided with adhesive as well, in contrast to the embodiment shown in Figure 6.

As shown in Figure 5, in the case of an open embodiment of the cover cap 6, that is to say a cover cap 6 with a housing that is open at both ends, it may be expedient to design the springs 12 such that, in the installed state, they produce exclusively the orthogonal components 19. By way of example, each spring 12 is supported in a first contact zone in the area of the lateral web 13 orthogonally on the assembly 5, and is supported via a corresponding second contact zone in an area of the ends 4 adjacent to the lateral web 13. This likewise makes it possible to produce sufficiently high pulling-off forces in order to achieve the desired plug-on security for the cover cap 6.

The cover cap 6 according to the invention can be fitted particularly easily, since it just has to be plugged onto the assembly 5. The suitable configuration of the spring device 8 results in the cover cap 6 in this case automatically being secured on the assembly 5. At the same time, the spring device 8 can achieve desired positioning, in particular centering, of the cover cap 6 relative to the assembly 5. This

- 10 -

considerably reduces the amount of production effort
for the stator 1.

List of reference symbols

- | | |
|----|--|
| 1 | Stator |
| 2 | Stator winding |
| 3 | Winding bar |
| 4 | End of 3 |
| 5 | Assembly |
| 6 | Cover cap |
| 7 | Housing |
| 8 | Spring device |
| 9 | Base of 7 |
| 10 | Open face of 7 |
| 11 | Holding force |
| 12 | Spring |
| 13 | Lateral web |
| 14 | Gap |
| 15 | Undercut |
| 16 | Component of 11 |
| 17 | End of 5 |
| 18 | Resultant force |
| 19 | Orthogonal component of 11 |
| 20 | Adhesive bonding/adhesive-bonded joint |

Patent Claims

1. A cover cap for an assembly (5) comprising two ends (4), which are electrically conductively connected to one another, of two winding bars (3) of a stator (1) of an electrical machine,

- having an electrically insulating housing (7), which sheaths the assembly (5) in the installed state, such that its circumference is closed,
- having a spring device (8), which is arranged in the interior of the housing (7) and is designed such that the housing (7) can be plugged onto the assembly (5) for installation, and which, when in the installed state, is supported on the one hand on the assembly (5) and on the other hand on the housing (7), and in the process produces a holding force (11) which fixes the housing (7) to the assembly (5).

2. The cover cap as claimed in claim 1,
characterized

in that the spring device (8) has at least one spring (12) which is attached to the housing (7) and projects into its interior, and which is loaded in the installed state and is supported on the outside on the assembly (5).

3. The cover cap as claimed in claim 2,
characterized

- in that the housing (7) is open at both ends,
- in that the at least one spring (12) is designed and is arranged in the housing (7) such that, in the installed state, it produces a component (19) of the holding force (11), which component (19) acts orthogonally on the housing (7) and/or on the assembly (5).

4. The cover cap as claimed in claim 1 or 2,
characterized

- 13 -

in that the spring device (8) has at least one spring (12), which is attached to the housing (7) and projects into its interior, and which, in the installed state, engages behind an undercut (15) which is formed on the assembly (5).

5. The cover cap as claimed in claim 4,
characterized

- in that the housing (7) has a contour (9) which projects inwards,
- in that the at least one spring (12) is designed and is arranged in the housing (7) such that, in the installed state, it produces a component (16) of the holding force (11), which component (16) drives the housing (7) with the contour (9) against a matching contour (17) of the assembly (5).

6. The cover cap as claimed in claim 5,
characterized

in that the contour is formed by a base (9), which closes one end of the housing (7), with the matching contour being formed by one end (17) of the assembly (5).

7. The cover cap as claimed in one of claims 4 to 6,
characterized

in that the undercut (15) is formed on a lateral web (13), via which the two ends (4), which are otherwise separated from one another, are connected to one another.

8. The cover cap as claimed in one of claims 1 to 7,
characterized

in that the spring device (8) has at least one spring (12) which is in the form of a wave spring washer.

9. The cover cap as claimed in one of claims 1 to 8,
characterized

- 14 -

in that the spring device (8) has at least one spring (12) which is produced from a plastic or a fiber-reinforced plastic.

10. The cover cap as claimed in one of claims 1 to 9,
characterized

in that the spring device (8) has at least one spring (12) which is provided with a semiconducting coating in order to reduce the corona effect.

11. The cover cap as claimed in one of claims 1 to 10,
characterized

in that, in the installed state, the housing (9) is adhesively bonded to the assembly (5) by means of an adhesive.

12. The cover cap as claimed in one of claims 1 to 11,
characterized

in that the spring device (8) has at least one spring (12) which is attached to the housing (7), which is produced from plastic, by being embedded in the plastic.

13. The cover cap as claimed in one of claims 1 to 12,
characterized

in that the spring device (8) has at least two springs (12), which are arranged diametrically opposite in the housing (7) and, in the installed state, clamp the assembly (5) in between them.

14. A stator of an electrical machine having a stator winding (2) comprising a plurality of winding bars (3), at least two of which are electrically conductively connected to one another at their ends (4) and form an assembly (5) which is covered by means of a cover cap (6) as claimed in one of claims 1 to 13.